ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1329/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 1987

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τη μεταφορά βουτύρου στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης από τον γερμανικό οργανισμό παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87 [2], και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:
ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ.1341/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 σχετικά με την μεταφορά βουτύρου στον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως από τους οργανισμούς παρεμβάσεως άλλων κρατών μελών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1246/87 [4], και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1 προβλέπει τη διάθεση στον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως 20 000 τόνων βουτύρου που κατέχεται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως άλλων κρατών μελών και των οποίων η ανάληψη πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού· ότι πρέπει να θεσπισθούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής αυτού του μέτρου·

ότι πρέπει να ορισθούν οι οργανισμοί παρέμβασης που είναι επιφορτισμένοι με τη διάθεση του βουτύρου ανάλογα με τις διαθέσιμες ποσότητές τους· ότι ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης διαθέτει ιδιαίτερα σημαντικά αποθέματα βουτύρου·

ότι το βούτυρο που αποτελεί το αντικείμενο της μεταβίβασης πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που υπαγορεύονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 του Συμβουλίου [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3790/85 [6]·

ότι ενδείκνυται η μεταφορά βουτύρου να πραγματοποιείται σε παρτίδες που καθορίζονται ανάλογα με τις αποθήκες προορισμού που ορίζονται από τον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης· ότι τα εν λόγω αποθέματα πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 της Επιτροπής [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3669/86 [8]·

ότι, για να αναζητηθούν τα οικονομικότερα μέσα για την πραγματοποίηση αυτής της επιχείρησης, ενδείκνυται η προσφυγή στη διαδικασία της δημοπρασίας για τη μεταφορά βουτύρου προς την Ιταλία·

ότι, αφού οργανωθεί η μεταφορά αυτή, πρέπει να καθοριστούν οι διατάξεις σύμφωνα με τις οποίες ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης πρέπει να προβαίνει στην πώληση του βουτύρου που αποτελεί αντικείμενο της μεταφοράς· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να γίνεται αναφορά στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Επιτροπής [9], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 665/86 [10] του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 της Επιτροπής [11], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3157/86 [12], και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 της Επιτροπής [13], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 455/87 [14]·

ότι κανένα εξισωτικό νομισματικό ποσό δεν εφαρμόζεται κατά την μεταφορά αυτή σύμφωνα με το άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί αποθεματοποιήσεως και διακινήσεως προϊόντων που έχουν αγορασθεί από έναν οργανισμό παρέμβασης [15]· ότι, όσον αφορά τους τρόπους αποστολής, εφαρμόζονται τα άρθρα 2 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/77 της Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 1977 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77 περί αποθεματοποιήσεως και διακινήσεως προϊόντων που έχουν αγορασθεί από έναν οργανισμό παρέμβασης [16], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3826/85 [17]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1341/86 ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης θέτει στη διάθεση του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης ποσότητα 20 000 τόνων βουτύρου η οποία έχει αγορασθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 και έχει εισέλθει στα αποθέματα πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986.

2. Η μεταφορά της συνολικής ποσότητας του βουτύρου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται από τον γερμανικό οργανισμό παρέμβασης με τρόπο ώστε η ανάληψη από τον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης να πραγματοποιηθεί πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1341/86.

3. Ο ιταλικός και ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης επιλέγουν από κοινού τις αποθήκες προελεύσεως και προορισμού.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.
(2) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 30.
(4) ΕΕ αριθ. L 118 της 6. 5. 1987, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 5.
(7) ΕΕ αριθ. L 90 της 15. 4. 1969, σ. 12.
(8) ΕΕ αριθ. L 339 της 2. 12. 1986, σ. 16.
(9) ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979, σ. 1.
(10) ΕΕ αριθ. L 66 της 8. 3. 1986, σ. 38.
(11) ΕΕ αριθ. L 298 της 12. 11. 1985, σ. 9.
(12) ΕΕ αριθ. L 57 της 27. 2. 1987, σ. 26.
(13) ΕΕ αριθ. L 208 της 31. 7. 1986, σ. 29.
(14) ΕΕ αριθ. L 46 της 14. 2. 1987, σ. 11.
(15) ΕΕ αριθ. L 128 της 24. 5. 1977, σ. 1.
(16) ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1977, σ. 36.
(17) ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1985, σ. 1.

Εντός προθεσμίας επτά ημερών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης τον κατάλογο των τόπων αποθηκεύσεως της ποσότητας που θα μεταφερθεί.

Εντός προθεσμίας δεκαπέντε ημερών μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στον γερμανικό οργανισμό παρέμβασης τον κατάλογο των αποθηκών που ανταποκρίνονται στις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 στις οποίες θα αποθηκευθούν οι εν λόγω ποσότητες.

4. Νοείται ως παρτίδα η ποσότητα που θα μεταφερθεί από αποθήκη προελεύσεως σε αποθήκη προορισμού.

Άρθρο 2

1. Οι συσκευασίες του βουτύρου που διατίθενται από τον προμηθευτή οργανισμό παρέμβασης φέρουν, με χαρακτήρες ευκρινείς και ευανάγνωστους, την ακόλουθη ένδειξη:

«destinato ad esserte fornito all'organismo d'intervento italiano ... (regolamento (CEE) n° 1329/87»

2. Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης, αφού βεβαιωθεί για την ποσότητα, την ποιότητα και την συσκευασία του βουτύρου παραλαμβάνει το βούτυρο παραδοτέο στον τόπο προορισμού.

3. Κατά την παραλαβή, παραδίνεται στον αντιπρόσωπο του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης πιστοποιητικό που συντάσσεται από τον προμηθευτή οργανισμό παρέμβασης, το οποίο βεβαιώνει ότι το προϊόν είναι σύμφωνο με τις προδιαγραφές του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 685/69.

Άρθρο 3

1. Το ποσό των εξόδων μεταφοράς των παρτίδων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 καθορίζεται από τον γερμανικό οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με διαδικασία δημοπρασίας.

Αυτά τα έξοδα περιλαμβάνουν:

α) τη μεταφορά, εκτός από τη φόρτωση και εκφόρτωση από την αποβάθρα της αποθήκης αναχώρησης και μέχρι την αποβάθρα της αποθήκης προορισμού·

β) τα έξοδα ασφάλισης που καλύπτουν την αξία του εμπορεύματος, η οποία καθορίζεται από την τιμή παρέμβασης του βουτύρου μέχρι την αποβάθρα εκφόρτωσης ης αποθήκης προορισμού.

2. Η πληρωμή του ποσού των εξόδων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται μέσα σε προθεσμία έξι εβδομάδων από την ημέρα υποβολής στον γερμανικό οργανισμό παρέμβασης των ακολούθων εγγράφων:

α) τιμολόγιο των εξόδων μεταφοράς·

β) πιστοποιητικό για την παραλαβή του βουτύρου από κάθε αποθήκη προορισμού, που επιβεβαιώνεται από τον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης·

γ) έγγραφο μεταφοράς·

δ) αντίγραφο του ασφαλιστηρίου συμβολαίου και, σε περίπτωση ζημίας ή απώλειας, δηλώσεις ατυχήματος και έγγραφα που να επιτρέπουν την αποζημίωση του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης·

ε) τελωνειακό έγγραφο της οριστικής εισαγωγής του βουτύρου στην Ιταλία.

3. Ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης καθορίζει τις ρήτρες και τους όρους δημοπρασίας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Αυτές πρέπει ιδίως να προβλέπουν τη σύσταση εγγυήσεως που προορίζεται να εξασφαλίσει την κύρια απαίτηση σχετικά με τη μεταφορά του βουτύρου όπως καθορίζεται στη παράγραφο 1 στοιχείο α).

Επίσης πρέπει να εξασφαλίζουν σε κάθε ενδιαφερόμενο ίσες δυνατότητες πρόσβασης και ισότητα μεταχείρισης ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα. Για το σκοπό αυτό ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στους άλλους οργανισμούς παρέμβασης και στην Επιτροπή το κείμενο της προκήρυξης δημοπρασίας το οποίο αναφέρεται σε ανακοίνωση που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, τουλάχιστον οκτώ ημέρες πριν από την προθεσμία που ορίζει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης για την υποβολή των προσφορών.

4. Ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να γίνει η πρώτη δημοπρασία, τουλάχιστον δέκα μήνες πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στό άρθρο 1 παράγραφος 2.

5. Οι προσφορές που κατατίθενται στον γερμανικό οργανισμό παρέμβασης διατυπώνονται και γίνονται δεκτές σε γερμανικά μάρκα.

6. Κάθε προσφορά είναι δυνατόν να αναφέρεται σε μία μόνο παρτίδα.

7. Κάθε παρτίδα κατακυρώνεται στον συμμετέχοντα που προσφέρει το χαμηλότερο ποσό. Πάντως, αν οι προσφορές δεν ανταποκρίνονται στις συνήθεις τιμές και έξοδα, δεν δίνεται συνέχεια στη δημοπρασία.

8. Οι γερμανικές αρχές ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την έκβαση της δημοπρασίας και ανακοινώνουν αμέσως τα αποτελέσματα στην Επιτροπή καθώς και στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης.

Άρθρο 4

Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης πωλεί το βούτυρο που έχει στη διάθεσή του βάσει του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 262/79, (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος